

*Hà Nội, ngày 17 tháng 5 năm 2011*

V/v chuyển nhượng xe ô tô

Kính gửi: Đại sứ quán Trung Quốc tại Hà Nội

Tổng cục Hải quan nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam kính chào Đại sứ quán Trung Quốc tại Hà Nội và trân trọng phúc đáp công hàm số 139/2011 ngày 21/4/2011 của Đại sứ quán Trung Quốc tại Hà Nội về việc chuyển nhượng xe ô tô hiệu Toyota Camry, số khung: JT153XV2000334765, sản xuất tại Nhật Bản năm 2001 của ông Yin Zhiguo, mang chứng minh thư ngoại giao số 2006/NG/858, Bí thư thứ hai của Đại sứ quán; chiếc xe được tạm nhập khẩu miễn thuế theo tờ khai hải quan số 20/N-PMD ngày 14/02/2007. Tổng cục Hải quan có ý kiến như sau:

Trước khi kết thúc nhiệm kỳ công tác tại Việt Nam, ông Yin Zhiguo đã hoàn tất thủ tục trả biển kiểm soát và hủy đăng ký lưu hành xe tại Cục Cảnh sát Giao thông Đường bộ, Đường sắt - Bộ công an và có văn bản ủy quyền cho Đại sứ quán Trung Quốc tại Hà Nội thay mặt ông thực hiện mọi thủ tục liên quan đến việc chuyển nhượng chiếc xe ô tô nêu trên theo quy định tại điểm b, khoản 4, mục V Thông tư liên tịch số 03/2007/TTLT-BCT-BTC-BNG ngày 15/10/2007 của liên Bộ Công thương - Tài chính - Ngoại giao.

Tuy nhiên, vì lý do khách quan nên đến thời điểm này, Đại sứ quán Trung Quốc mới thực hiện chuyển nhượng được chiếc xe nêu trên cho ông Nguyễn Đình Cường (đ/c: Quốc Bảo, Văn Điển, Thanh Trì, Hà Nội). Tổng cục Hải quan đồng ý để Đại sứ quán Trung Quốc được thay mặt ông Yin Zhiguo thực hiện thủ tục chuyển nhượng chiếc xe ô tô nêu trên; đề nghị Đại sứ quán Trung Quốc tại Hà Nội liên hệ trực tiếp với Cục Hải quan thành phố Hà Nội để được giải quyết thủ tục chuyển nhượng chiếc xe ô tô hiệu Toyota Camry theo quy định hiện hành.

Nhân dịp này, Tổng cục Hải quan Việt Nam gửi tới Đại sứ quán Trung Quốc tại Hà Nội lời chào trân trọng./.

**KT. TỔNG CỤC TRƯỞNG**  
**PHÓ TỔNG CỤC TRƯỞNG**

**Vũ Ngọc Anh**